

**CHÍNH SÁCH THANH TOÁN VÀ
TIẾN ĐỘ THANH TOÁN DỰ KIẾN**
*PAYMENT POLICY AND ESTIMATED
PAYMENT SCHEDULE*

I. QUY ĐỊNH CHUNG/GENERAL CONDITIONS

- 1. Thời gian áp dụng:** Từ ngày **01/11/2024** cho đến ngày **30/11/2024** hoặc đến khi có chính sách khác thay thế (tùy thời điểm nào đến trước).

*Applicable time: from **01st November 2024** until **30th November 2024**, or until an alternative policy is available (whichever comes first).*

- 2. Đối tượng áp dụng:** Khách hàng tham gia chương trình khảo sát, đăng ký nguyện vọng chọn mua Căn hộ tại **tòa C4L1 và C4Z1 (tên thương mại là Tòa Amor và Fira) thuộc Phân khu Lumière SpringBay – Dự án Vinhomes Ocean Park 2** và đã hoàn tất các thủ tục theo hướng dẫn trong thời gian áp dụng.

***Applicable object:** Clients participate in survey and register to purchase Apartment of **C4L1 and C4Z1 buildings** (Commercial names are **Amor and Fira**) in **Lumière SpringBay phase – Vinhomes Ocean Park 2 project** and completed all procedures according to guidance within applicable time.*

II. CHÍNH SÁCH THANH TOÁN VÀ TIẾN ĐỘ THANH TOÁN DỰ KIẾN

PAYMENT POLICY AND ESTIMATED PAYMENT SCHEDULE

1. CHÍNH SÁCH THANH TOÁN DỰ KIẾN

ESTIMATED PAYMENT POLICY

1.1 Chính sách thanh toán bằng vốn tự có

Payment policy by own capital

¹ Lịch thanh toán dưới đây là dự kiến và chỉ có hiệu lực sau khi tòa C4L1 và C4Z1 (tên thương mại là Tòa Amor và Fira) thuộc Phân khu Lumière SpringBay – Dự án Vinhomes Ocean Park 2 đáp ứng đủ điều kiện ký Hợp đồng mua bán Căn hộ theo quy định pháp luật (sau đây gọi là “Điều Kiện Chung”). Trường hợp bất kỳ ngày đến hạn nào tại Lịch thanh toán dưới đây đến hạn trước khi đáp ứng Điều Kiện Chung thì ngày đến hạn đó được lùi về thời điểm Điều Kiện Chung được đáp ứng.

*The payment schedule below is tentative and shall only take effect after **C4L1 and C4Z1 buildings** (Commercial names are **Amor and Fira**) in **Lumière SpringBay phase – Vinhomes Ocean Park 2 project** meets all conditions for signing Sale and Purchase Contract according to the law (hereinafter referred to as “**General Conditions**”). In the event that any due date in the Payment Schedule below becomes due before the General Conditions are met, that due date is deferred to the time the General Conditions are met.*

LUMIÈRE

SpringBay

Đợt thanh toán <i>Payment installments</i>	Lịch thanh toán <i>Payment schedule</i>	Thanh toán chuẩn <i>Standard payment</i>	Thanh toán sớm <i>Accelerated payment</i>
Đợt 1 <i>1st installment</i>	<p>Ngay khi ký HĐMB: Theo thông báo của CĐT: Dự kiến Tháng 12/2024.</p> <p>Upon signing the Sales and Purchases Agreement: Pursuant to notification from Investor: expected in December 2024.</p>	<p>15% (gồm thuế GTGT) 15% (VAT Included)</p> <p>Và 05% giá bán (không gồm thuế GTGT) vào Thỏa thuận đặt cọc ("TTĐC") đảm bảo thực hiện hợp đồng mua bán ("HĐMB").</p> <p>And 05% selling price (VAT excluded) of Deposit Agreement to ensure implementation of Sales and Purchases Agreement ("SPA")</p> <p>Chủ đầu tư ("CĐT") trả lãi 9%/năm cho 05% giá bán (không gồm thuế GTGT) theo TTĐC đảm bảo thực hiện HĐMB từ ngày CĐT nhận đủ khoản tiền cọc đến ngày đến hạn nhận Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất, quyền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất của Căn hộ ("GCN") theo thông báo của CĐT hoặc thời điểm khách hàng được xác định là tự làm thủ tục xin cấp GCN tùy thời điểm nào đến trước.</p> <p><i>The Developer pays interest of 9%/year for 05% selling price (VAT excluded) based on the Deposit Agreement to ensure the implementation of SPA from the date the Developer receives the full deposit to the date of receiving the Certificate of land use rights and ownership of houses and other land-attached assets ("Certificate") according to Developer's notice or when the customer determines to self-apply for the Certificate, whichever comes first.</i></p>	<p>25% (gồm thuế GTGT) 25% (VAT included)</p> <p>Và 05% giá bán (không gồm thuế GTGT) vào Thỏa thuận đặt cọc ("TTĐC") đảm bảo thực hiện hợp đồng mua bán ("HĐMB").</p> <p>And 05% selling price (VAT excluded) of Deposit Agreement to ensure implementation of Sales and Purchases Agreement ("SPA")</p> <p>Chủ đầu tư ("CĐT") trả lãi 9%/năm cho 05% giá bán (không gồm thuế GTGT) theo TTĐC đảm bảo thực hiện HĐMB từ ngày CĐT nhận đủ khoản tiền cọc đến ngày đến hạn nhận Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất, quyền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất của Căn hộ ("GCN") theo thông báo của CĐT hoặc thời điểm khách hàng được xác định là tự làm thủ tục xin cấp GCN tùy thời điểm nào đến trước.</p> <p><i>The Developer pays interest of 9%/year for 05% selling price (VAT excluded) based on the Deposit Agreement to ensure the implementation of SPA from the date the Developer receives the full deposit to the date of receiving the Certificate of land use rights and ownership of houses and other land-attached assets ("Certificate") according to Developer's notice or when the customer determines to self-apply for the Certificate, whichever comes first.</i></p>

LUMIÈRE

SpringBay

Đợt thanh toán <i>Payment installments</i>	Lịch thanh toán <i>Payment schedule</i>	Thanh toán chuẩn <i>Standard payment</i>	Thanh toán sớm <i>Accelerated payment</i>
		Khách hàng cá nhân/Khách hàng doanh nghiệp chịu thuế thu nhập cá nhân/thuế thu nhập doanh nghiệp cho phần lãi này. <i>Individual customers/Corporate customers are subject to personal income tax/corporate income tax for this interest.</i>	Khách hàng cá nhân/Khách hàng doanh nghiệp chịu thuế thu nhập cá nhân/thuế thu nhập doanh nghiệp cho phần lãi này. <i>Individual customers/Corporate customers are subject to personal income tax/corporate income tax for this interest.</i>
Đợt 2 <i>2nd installment</i>	Chậm nhất ngày 15/03/2025 (áp dụng cho lịch thanh toán chuẩn) hoặc <i>No later than 15th March 2025 (applies to the standard payment schedule) or</i> Trong vòng 30 ngày kể từ ngày đến hạn thanh toán Đợt 1 (áp dụng cho lịch thanh toán sớm) <i>Within 30 days from the due date of 1st installment (applies to accelerated payment schedule)</i>	10% (gồm thuế GTGT) 10% (VAT included)	70% (gồm thuế GTGT) 70% (VAT included)
Đợt 3 <i>3rd installment</i>	Chậm nhất ngày 15/06/2025 <i>No later than 15th June 2025</i>	10% (gồm thuế GTGT) 10% (VAT included)	
Đợt 4 <i>4th installment</i>	Chậm nhất ngày 15/09/2025 <i>No later than 15th September 2025</i>	10% (gồm thuế GTGT) 10% (VAT included)	
Đợt 5 <i>5th installment</i>	Chậm nhất ngày 15/12/2025	10% (gồm thuế GTGT) 10% (VAT included)	

LUMIÈRE

SpringBay

Đợt thanh toán <i>Payment installments</i>	Lịch thanh toán <i>Payment schedule</i>	Thanh toán chuẩn <i>Standard payment</i>	Thanh toán sớm <i>Accelerated payment</i>
	<i>No later than</i> 15th December 2025		
Đợt 6 <i>6th installment</i>	Chậm nhất ngày 15/03/2026 <i>No later than</i> 15th March 2026	10% (gồm thuế GTGT) 10% (VAT included)	
Đợt 7 <i>7th installment</i>	Chậm nhất ngày 15/06/2026 <i>No later than</i> 15th June 2026	5% (gồm thuế GTGT) 5% (VAT included)	
Đợt 8 <i>8th installment (*)</i>	Theo thông báo bàn giao Căn hộ của CĐT <i>Pursuant to Project's Apartment Handover Notice</i>	25% (gồm thuế GTGT) + 2% (Kinh phí bảo trì) + thuế GTGT của 05% . 25% (VAT included) + 2% (maintenance fee) + VAT of 05%	2% (Kinh phí bảo trì) + thuế GTGT của 05% . 2% (maintenance fee) + VAT of 05%
Đợt 9 <i>9th installment</i>	Theo thông báo của CĐT khi Căn hộ được cấp GCN hoặc khi Bên Mua tự làm thủ tục xin cấp GCN, tùy thời điểm nào đến trước <i>Upon the Certificate of land use rights and ownership of houses and other land-attached assets is issued or when the customer determines to self-apply for the Certificate</i>	05% (không gồm thuế GTGT) – Khấu trừ từ giá trị TTĐC đảm bảo thực hiện HĐMB. 05% (VAT excluded) <i>Deducted from Deposit Agreement to ensure implementation of SPA</i>	05% (không gồm thuế GTGT) – Khấu trừ từ giá trị TTĐC đảm bảo thực hiện HĐMB. 05% (VAT excluded) <i>Deducted from Deposit Agreement to ensure implementation of SPA</i>
Chính sách chiết khấu <i>Discount policy</i>		7,0% trên giá bán Căn hộ không bao gồm thuế GTGT và KPBT. 7.0% of the selling/leasing price of Project's Apartment excluding VAT and maintenance fee.	17,0% trên giá bán Căn hộ không bao gồm thuế GTGT và KPBT 17.0% of the selling/leasing price of Project's Apartment excluding VAT and maintenance fee.

(*) Trong trường hợp khách hàng thuê/đặt thuê Căn hộ, tại **Đợt thanh toán thứ 8**, khách hàng sẽ thanh toán **toàn bộ giá thuê/đặt thuê còn lại** (đã bao gồm thuế GTGT và Kinh phí bảo trì) (được hiểu là 30% giá thuê/đặt thuê + thuế GTGT + Kinh phí bảo trì);

*In the event a customer leases/reserves to lease any Project's Apartment, upon the **8th payment**, such customer shall pay the **remaining lease / reserved lease balance** (inclusive of VAT and Maintenance fee) (construed as 30% of lease/reserved leasing price + VAT + Maintenance fee).*

Số tiền thanh toán của từng đợt có thể sẽ được phân bổ tại ngày khách hàng ký Hợp đồng mua bán Căn hộ để phù hợp với tiến độ thanh toán quy định tại Hợp đồng mua bán Căn hộ nhưng không thay đổi tiến độ thanh toán này.

The payment amount of each installment may be re-allocated at the date the customer signs the SPA to comply with the payment schedule regulated in the SPA but does not change this payment schedule.

1.2 Chính sách thanh toán “Tổ Ấm An Cư”

Payment policy “Exclusive Home Loan”

Trường hợp khách hàng lựa chọn thanh toán bằng vốn vay ngân hàng, khách hàng sẽ được nhận hỗ trợ lãi suất (“HTLS”) và phí trả nợ trước hạn từ chủ đầu tư theo một trong các Gói Vay như sau:

In case the customers make payments using bank loans, customer shall receive interest rate support and early repayment fee support from the Developer as specified in one of these following Loan packages:

CHÍNH SÁCH POLICY	Vay 80% Giá bán (đã gồm thuế GTGT) - Gói Vay 1 <i>Loan 80% of selling price (VAT included) – Loan Package 1</i>	Vay 50% Giá bán (đã gồm thuế GTGT) - Gói Vay 2 <i>Loan 50% of selling price (VAT included) – Loan Package 2</i>
Mức dư nợ được hưởng HTLS <i>Outstanding debt that receives interest rate support</i>	80% giá bán (đã gồm thuế GTGT) <i>80% of selling price (VAT included)</i>	50% giá bán (đã gồm thuế GTGT) <i>50% of selling price (VAT included)</i>
Lãi suất và thời gian HTLS <i>Interest rate and Period of Interest Rate Support</i>	Lãi suất 0% kể từ ngày giải ngân đầu tiên tới ngày 20/08/2027 Interest rate is 0% from the first disbursement date until 20th August 2027	Lãi suất 0% kể từ ngày giải ngân đầu tiên tới ngày 20/02/2028 <i>Interest rate is 0% from the first disbursement date until 20th February 2028</i>
Thời gian ân hạn nợ gốc kể từ ngày giải ngân đầu tiên <i>Principal debt grace period from the 1st disbursement date</i>	Kể từ ngày giải ngân đầu tiên tới ngày 20/08/2027 . <i>From the first disbursement date until 20th August 2027</i>	Kể từ ngày giải ngân đầu tiên tới ngày 20/02/2028 <i>From the first disbursement date until 20th February 2028</i>

LUMIÈRE

SpringBay

Phí trả nợ trước hạn trong thời gian HTLS <i>Early repayment fee during Interest Rate Support period</i>	0%
--	-----------

Tiến độ giải ngân thanh toán:

Disbursement progress

- ❖ **Đối với khách hàng lựa chọn thanh toán bằng vốn vay ngân hàng 80% giá bán (đã gồm thuế GTGT) (Gói Vay 1 nêu trên)**
For the customers make payments using bank loans of 80% of selling price (VAT included) (Loan Package 1 as above)

Đợt thanh toán <i>Payment installments</i>	Lịch thanh toán <i>Payment schedule</i>	Lịch thanh toán kết hợp vốn tự có và vay ngân hàng <i>Payment schedule combining own capital & bank disbursement</i>	
		Khách hàng thanh toán bằng vốn tự có <i>Paid by own capital</i>	Ngân hàng giải ngân <i>Disbursed by the bank</i>
Đợt 1 <i>1st installment</i>	Ngày khi ký HĐMB: Theo thông báo của CĐT: Dự kiến tháng 12/2024. Upon signing the Sales and Purchases Agreement: Pursuant to notification from Investor: expected in December 2024.	20% (gồm thuế GTGT) 20% (VAT included)	
Đợt 2 <i>2nd installment</i>	Trong vòng 30 ngày kể từ ngày đến hạn thanh toán Đợt 1 <i>Within 30 days from the due date of 1st installment</i>		70% (gồm thuế GTGT) 70% (VAT included)
Đợt 3 <i>3rd installment</i>	Theo thông báo bàn giao Căn hộ của CĐT. <i>Pursuant to Project's Apartment Handover Notice.</i>	2% (Kinh phí bảo trì) 2% (maintenance fee)	10% (gồm thuế GTGT) 10% (VAT included)
Chính sách chiết khấu <i>Discount policy</i>		0%	

Số tiền thanh toán của từng đợt có thể sẽ được phân bổ tại ngày khách hàng ký Hợp đồng mua bán Căn hộ để phù hợp với tiến độ thanh toán quy định tại Hợp đồng mua bán Căn hộ nhưng không thay đổi tiến độ thanh toán này.

The payment amount of each installment may be re-allocated at the date the customer signs the SPA to comply with the payment schedule regulated in the SPA but does not change this payment schedule.

Đối với khách hàng lựa chọn thanh toán bằng vốn vay ngân hàng 50% giá bán (đã gồm thuế GTGT) (Gói Vay 2 nêu trên):

For the customers make payments using bank loans of 50% of selling price (VAT included) (Loan Package 2 as above)

Đợt thanh toán <i>Payment installments</i>	Lịch thanh toán <i>Payment schedule</i>	Lịch thanh toán kết hợp vốn tự có và vay ngân hàng <i>Payment schedule combining own capital & bank disbursement</i>	
		Khách hàng thanh toán bằng vốn tự có <i>Paid by own capital</i>	Ngân hàng giải ngân <i>Disbursed by the bank</i>
Đợt 1 <i>1st installment</i>	<p>Ngay khi ký HĐMB: Theo thông báo của CĐT: Dự kiến tháng 12/2024.</p> <p>Sign Sales contract: Pursuant to notification from Investor: expected in December 2024.</p>	<p>15% (gồm thuế GTGT) 15% (VAT Included)</p> <p>Và 05% giá bán (không gồm thuế GTGT) vào TTĐC đảm bảo thực hiện HĐMB. (**)</p> <p>And 05% selling price (VAT excluded) of Deposit Agreement to ensure implementation of SPA (**)</p> <p>Chủ đầu tư ("CĐT") trả lãi 9%/năm cho 05% giá bán (không gồm thuế GTGT) theo TTĐC đảm bảo thực hiện HĐMB từ ngày CĐT nhận đủ khoản tiền cọc đến ngày đến hạn nhận GCN theo thông báo của CĐT hoặc thời điểm khách hàng được xác định là tự làm thủ tục xin cấp GCN, tùy thời điểm nào đến trước.</p> <p><i>The Developer pays interest of 9%/year for 05% selling price (VAT excluded) based on the Deposit Agreement to ensure the implementation of SPA from the date the Developer receives the full deposit to the date of receiving the Certificate according to Developer's notice or when the customer determines to self-apply for the Certificate, whichever comes first.</i></p> <p>Khách hàng cá nhân/Khách hàng doanh nghiệp chịu thuế thu nhập cá nhân/thuế thu nhập doanh nghiệp cho phần lãi này.</p> <p><i>Individual customers/Corporate customers are subject to personal income tax/corporate income tax for this interest.</i></p>	

LUMIÈRE

SpringBay

Đợt 2 <i>2nd installment</i>	Trong vòng 30 ngày kể từ ngày đến hạn thanh toán Đợt 1 <i>Within 30 days from the due date of 1st installment</i>	5% (gồm thuế GTGT) 5% (VAT included)	
Đợt 3 <i>3rd installment</i>	Trong vòng 30 ngày kể từ ngày đến hạn thanh toán Đợt 1 <i>Within 30 days from the due date of 1st installment</i>		50% (gồm thuế GTGT) 50% (VAT included)
Đợt 4 <i>4th installment</i>	Theo thông báo bàn giao Căn hộ của CĐT <i>Pursuant to Project's Apartment Handover Notice</i>	25% (gồm thuế GTGT) + 2% (Kinh phí bảo trì) + thuế GTGT của 05% . 25% (VAT included) + 2% (maintenance fee) + VAT of 05%	
Đợt 5 <i>5th installment</i>	Theo thông báo của CĐT khi Căn hộ được cấp GCN hoặc khi Bên Mua tự làm thủ tục xin cấp GCN, tùy thời điểm nào đến trước. <i>Upon the Certificate of land use rights and ownership of houses and other land-attached assets is issued or when the customer determines to self apply for the Certificate</i>	05% (không gồm thuế GTGT) – Khấu trừ từ giá trị TTĐC đảm bảo thực hiện HĐMB. 05% (VAT excluded) <i>Deducted from Deposit Agreement to ensure implementation of SPA</i>	
Chính sách chiết khấu Discount policy		0%	

Số tiền thanh toán của từng đợt có thể sẽ được phân bổ tại ngày khách hàng ký Hợp đồng mua bán Căn hộ để phù hợp với tiến độ thanh toán quy định tại Hợp đồng mua bán Căn hộ nhưng không thay đổi tiến độ thanh toán này.

The payment amount of each installment may be re-allocated at the date the customer signs the SPA to comply with the payment schedule regulated in the SPA but does not change this payment schedule.

3. LƯU Ý: NOTICES

- **%XX** là giá trị thanh toán tương ứng của giá bán Căn hộ.
%XX is the corresponding payment value of the selling/leasing price of the Project Apartments;
- Trong trường hợp ngày đến hạn thanh toán trùng vào ngày nghỉ, ngày Lễ/Tết thì Khách hàng được gia hạn sang ngày làm việc đầu tiên ngay sau ngày nghỉ, ngày Lễ/Tết.
In case the payment due date coincides with a public holiday or New Year's Holiday, the Customer is extended to the first working day right after the holiday or New Year's Holiday
- Trong trường hợp nếu khách hàng không ký Hợp đồng mua bán Căn hộ trong thời hạn theo thông báo mời ký Hợp đồng mua bán Căn hộ của chủ đầu tư, khách hàng sẽ không được hưởng các chính sách ưu đãi, khuyến mại dành cho khách hàng kèm theo chính sách bán hàng này.
In case the Customer does not sign the Sales and Purchases Agreement within the time limit according to the Announcement of the Developer, the Customer will not be entitled to the preferential policies and promotions for the customer in accordance with this sales policy.
- Tiến độ thanh toán quy định tại chính sách bán hàng này nhằm mục đích tiếp thị Căn hộ và cho sự lựa chọn của khách hàng. Tiến độ thanh toán cụ thể sẽ được ghi nhận tại Hợp đồng mua bán Căn hộ ký kết với chủ đầu tư.
Payment schedules stated in this sales policy is for the marketing of Project Apartments and for customer's selection. The specific payment schedule shall be regulated in the Sales and Purchase Agreement;
- Chính sách bán hàng này áp dụng đối với khách hàng là cá nhân ("KHCN") đứng tên trong hợp đồng mua bán Căn hộ; khách hàng là doanh nghiệp ("KHDN") được chủ đầu tư hỗ trợ lãi suất và phí trả nợ trước hạn với mức tối đa bằng lãi suất và phí trả nợ trước hạn hỗ trợ cho KHCN. Phần lãi suất và phí trả nợ trước hạn vượt mức hỗ trợ trên (nếu có) KHDN tự chi trả với ngân hàng.
This policy applies to customers who are individuals ("Individual Customers") whose name represents the Sales and Purchases Agreement; customers who are companies ("Enterprise Customers") are supported by the developer with interest rate and early repayment fee with the maximum amount equal to the interest rate and early repayment fee support amount for the Individual customers. The interest rate and early repayment fee exceeding the above support level (if any) will be paid by the Enterprise Customers themselves to the bank.
- Trong mọi trường hợp, chủ đầu tư chỉ hỗ trợ lãi suất trong thời gian nêu trên đối với các khách hàng đáp ứng đủ điều kiện vay vốn, hoàn thành đầy đủ các thủ tục theo Quy định của ngân hàng do chủ đầu tư chỉ định.
In any case, the developer only provides the interest rate support policy within the duration mentioned above if customers meet all loan conditions and complete all procedures according to the regulations of the bank as the developer.
- Tại đợt thanh toán theo Thông báo bàn giao Căn hộ, khách hàng phải hoàn thiện một số thủ tục cần thiết.
For the payment installment pursuant to Apartment Handover Notice, the customer must complete necessary procedures.

CHÍNH SÁCH ƯU ĐÃI, KHUYẾN MẠI DÀNH CHO KHÁCH HÀNG PREFERENTIAL POLICIES AND PROMOTION PROGRAM FOR CUSTOMER

I. QUY ĐỊNH CHUNG/GENERAL CONDITIONS

1. **Thời gian áp dụng:** Từ ngày **01/11/2024** cho đến ngày **30/11/2024** hoặc đến khi có chính sách khác thay thế (tùy thời điểm nào đến trước)

*Applicable time: from **01th November 2024** until **30th November 2024**, or until an alternative policy is available (whichever comes first)*

2. **Đối tượng áp dụng:** Khách hàng tham gia chương trình khảo sát, đăng ký nguyện vọng chọn mua Căn hộ tại **tòa C4L1 và C4Z1 (tên thương mại là Tòa Amor và Fira) thuộc Phân khu Lumière SpringBay - Dự án Vinhomes Ocean Park 2** và đã hoàn tất các thủ tục theo hướng dẫn trong thời gian áp dụng.

***Applicable object:** Clients participate in survey and register to purchase Apartment of **C4L1 and C4Z1 buildings** (Commercial names are **Amor and Fira**) in **Lumière SpringBay phase – Vinhomes Oceanpark 2 project** and completed all procedures according to guidance within applicable time.*

II. CHÍNH SÁCH ƯU ĐÃI, KHUYẾN MẠI DÀNH CHO KHÁCH HÀNG

PREFERENTIAL POLICIES AND PROMOTION PROGRAM FOR CUSTOMERS

1. HỖ TRỢ PHÍ QUẢN LÝ

Khách hàng được hỗ trợ **36 tháng** phí quản lý nhà chung cư kể từ ngày nhận bàn giao theo thông báo bàn giao của Chủ đầu tư.

*Customers shall be subsidized **36 months** of property management fees from handover date Pursuant to Project's Apartment Handover Notice.*

2. CHÍNH SÁCH TRI ÂN KHÁCH HÀNG/ GRATITUDE POLICY.

- **Hình thức áp dụng:**

Method of application:

Tại thời điểm ký Hợp đồng mua bán/Hợp đồng thuê Căn hộ, Khách hàng sẽ được chiết khấu/giảm trực tiếp **1%** vào giá bán/giá thuê Căn hộ (trước thuế GTGT và kinh phí bảo trì).

*At the time of signing the Sales Purchase/Leasing Agreement, the Customer will be directly discounted/reduced **1%** on the selling/lease price of the Apartment (not included VAT and maintenance fee).*



CÁC TIỆN ÍCH CỦA DỰ ÁN AMENITIES OF THE PROJECT

Cư dân Phân khu Lumière SpringBay được sử dụng tất cả các dịch vụ và tiện ích chung của Dự án Vinhomes Ocean Park 2 (hoặc một tên gọi khác theo quyết định của Chủ Đầu Tư hoặc Cơ quan nhà nước tùy từng thời điểm) và trả phí theo mức phí áp dụng cho cư dân Vinhomes Ocean Park 2 (nếu có).

Lumière SpringBay phase's residents can use all common services and utilities of Vinhomes Ocean Park 2 and pay fees at the rate applies to Vinhomes Ocean Park 2 residents (if any).